

384479-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Architektonické a súvisiace služby – Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

OJ S 106/2026 04/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

E-mail: beschaffungswesen@bern.ch

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

Opis: Gesucht werden zwei interdisziplinäre Teams mit je einer Gesamtleitung Team und einem Planungsteam, welche beide mindestens die Kernkompetenzen Städtebau, Landschaftsplanung, Mobilität/Verkehrsplanung und Sozialraumplanung abdecken. Es sind insgesamt 6 Chantiers (Transformative Planungsgebiete gemäss Stadtentwicklungskonzept 2016) zu bearbeiten. Die 6 Chantiers werden auf die beiden Teams aufgeteilt (die Aufteilung in zwei gleichgrosse Arbeitspakete erfolgt nach gemeinsamer Absprache zum Start der Arbeiten). Ziel des Auftrags ist es, herauszufinden welche Funktion(en) einzelne Teilgebiete innerhalb der Chantiers heute, während der Transformation und in der Zukunft haben; welche bestehenden Identitäten, Qualitäten und Defizite im Hinblick auf eine mögliche Transformation innerhalb der Chantiers erkennbar sind und welche Räume aus Sicht einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung nach innen sowie aufgrund ihres Potentials an zusätzlichen Raumnutzer*innen besonders bedeutsam sind.

Identifikátor postupu: 5bb694d7-c391-4280-9ee9-83215a7b9217

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: áno

Odôvodnenie zrýchleného postupu: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Bestandsaufnahme vor Ort (Teil der Gebietsanalyse)

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Sonstige Anforderungen Zustelldomizil: Alle Anbietenden mit Sitz im Ausland haben ein Zustelldomizil in der Schweiz anzugeben, an welches Verfügungen im

Rahmen dieses Vergabeverfahrens per Briefpost zugestellt werden können. Verhandlungen: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Verhandlungen bleiben vorbehalten.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

Opis: Gesucht werden zwei interdisziplinäre Teams mit je einer Gesamtleitung Team und einem Planungsteam, welche beide mindestens die Kernkompetenzen Städtebau, Landschaftsplanung, Mobilität/Verkehrsplanung und Sozialraumplanung abdecken. Es sind insgesamt 6 Chantiers (Transformative Planungsgebiete gemäss Stadtentwicklungskonzept 2016) zu bearbeiten. Die 6 Chantiers werden auf die beiden Teams aufgeteilt (die Aufteilung in zwei gleichgrosse Arbeitspakete erfolgt nach gemeinsamer Absprache zum Start der Arbeiten). Ziel des Auftrags ist es, herauszufinden welche Funktion(en) einzelne Teilgebiete innerhalb der Chantiers heute, während der Transformation und in der Zukunft haben; welche bestehenden Identitäten, Qualitäten und Defizite im Hinblick auf eine mögliche Transformation innerhalb der Chantiers erkennbar sind und welche Räume aus Sicht einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung nach innen sowie aufgrund ihres Potentials an zusätzlichen Raumnutzer*innen besonders bedeutsam sind.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

Možnosti:

Popis možností: Für notwendige Vertiefungen (räumlich oder inhaltlich), die im Laufe der Bearbeitung erkannt werden. Optionaler Rahmenvertrag mit max. 1'250h.

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Bestandsaufnahme vor Ort (Teil der Gebietsanalyse)

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/12/2026

Dátum konca trvania: 29/10/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: ZK 1

Opis: Preis Das preisgünstigste Angebot erhält 5 Punkte. Pro 1% Mehrkosten werden 0,1 Punkte abgezogen (lineare Bewertung). Beim Preis sind Minuspunkte möglich. (Deckt eine 50%-Bandbreite der zu erwartenden Preise ab.)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: ZK 2

Opis: Schriftliche Eingabe (Auftragsanalyse und -verständnis sowie Vorgehensvorschlag)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: ZK 3

Opis: Kompetenzen, Erfahrung und Referenzen der Schlüsselpersonen (je 1 pro Disziplin)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: ZK 4

Opis: Präsentation (Teamporrait, Auftragsanalyse, -verständnis, Vorgehensvorschlag)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Die Angebote sind innerhalb der Frist bei der Fachstelle Beschaffungswesen einzureichen (Abgabe oder A-Post, Stempel einer offiziellen Poststelle, firmeneigene Frankiermaschinen werden nicht anerkannt). Die Offerten inkl. digitalem Angebot auf USB-Stick, sind im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift "Revision der baurechtlichen Grundordnung TP 3, Chantiers" und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 274 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Fachstelle Beschaffungswesen

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

Registračné číslo: 205fef87-8cb2-439b-97ff-52b0f6591cf0

Poštová adresa: Bundesgasse 33

Mesto: Bern

PSČ: 3011

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: beschaffungswesen@bern.ch

Telefón: +41313217314

Internetová adresa: <https://www.bern.ch/wirtschaft/beschaffung>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d1160eb0-69ae-427c-bd4d-195e2baa3382 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 03/06/2026 02:25:52 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 384479-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 106/2026

Dátum uverejnenia: 04/06/2026